



5. Интересные книги:



Алан МИЛН

КРИСТОФЕР РОБИН И ВСЕ-ВСЕ-ВСЕ

*Когда мы были
ещё маленькие*

Перевод с английского
Самуила Маршака,
Марины Бородинской,
Григория Кружкова,
Нонны Слепаковой
Художник Эрнест Шепард

М.: АСТ, 2014. – 112 с.: цв. ил. – 117 × 196 мм

КРИСТОФЕР РОБИН И ВСЕ-ВСЕ-ВСЕ

А теперь нам шесть

Перевод с английского
Самуила Маршака,
Марины Бородинской,
Григория Кружкова,
Нонны Слепаковой
Нины Воронель
Художник Эрнест Шепард

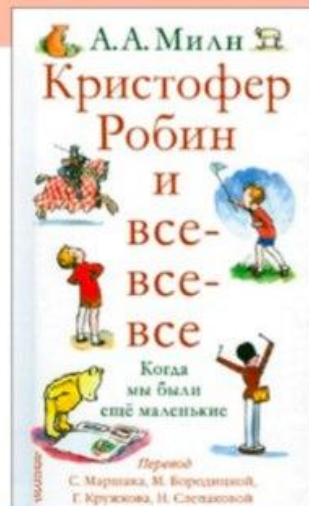
М.: АСТ, 2014. – 112 с.: цв. ил. – 117 × 196 мм

Алан Милн – знаменитый автор «Винни-Пуха» – писал стихи, в том числе для своего сына Кристофера Робина Милна. Они-то и вошли в двухтомник. Одни стихотворения широко известны, как, например, «Баллада о королевском бутерброде» в переводе Самуила Маршака; другие были блестяще переведены Нонной Слепаковой и Ниной Воронель давно, однако почти не известны. Но есть и те, что переводились Мариной Бородинской и Григорием Кружковым впервые для русского издания детских стихов поэта. А стихотворение «Вечерняя молитва» входит в библиотеку Королевского кукольного домика и публикуется со специального разрешения британской королевской семьи:



*Мальчик встаёт на колени устало,
Лбом утыкается в край одеяла.
Дом затихает, всё замирает –
Время вечерней молитвы настало...*

Э. Х. Шепард – «человек, нарисовавший Пуха». самого знаменитого в мире медвежонка рисовали многие, но Шепард был первым.



0-6



Дружба, поэзия от автора
«Винни-Пуха»

0+